

Tramo 1 se entrega en agosto:
Proyecto de ciclovías avanza de acuerdo a los plazos establecidos

Pág. 5

Con recursos municipales:
Pacientes de zona rural reciben desayuno en el Hospital San Camilo

Pág. 3

Flamante candidato a Concejal:
'La Regalona' junto a su hermano Pedro Casale visitan Diario El Trabajo

Pág. 6

Día del Niño en San Felipe:
Clownpamento revivió parte del patrimonio lúdico de nuestro país

Pág. 7

Grupo Juvenil de Santa María:
Génesis invita a vivir una aventura este domingo

Pág. 8

LLAY LLAY

Con 'Desayuno anfitrión' dieron la bienvenida a estudiantes de Brasil

Pág. 10

Robó cartera a mujer en el centro:
Lanza que recibió paliza en detención ciudadana sentenciado solo a firma

Pág. 14

Incautan 1.600 dosis de cocaína de alta pureza

Detenido en plena venta de coca por 8 millones de pesos

Administrador de conocido restaurante fue detenido al ser sorprendido con 323 gramos de droga en el auto y en su casa

Pág. 14



ENCUENTRO NACIONAL DE PAYADORES.- Desde las 19:00 horas hoy en el Teatro Municipal de San Felipe, se estarán presentando para todo público diez de los mejores payadores de Chile. **De pie:** Mario Martínez, José Pablo Catalán y Erick Gil Cornejo. **Sentados:** Fernando 'Caballito Blanco' Montenegro, Pedro 'Choro' Estay, el gran Arnoldo Maradiaga y Francisco Astorga. **Al frente:** Rubén 'Chamuyo' Tapia y Hernán 'Jano' Ramírez. (Foto Roberto González Short)



José Manuel Sánchez tiene 24 años:

Pág. 11

Joven sanfelipeño anhela representar a la comuna y convertirse en Míster Gay Chile



El Evangelio de Estanislao

Por Estanislao Muñoz

La Solidaridad, la donación de órganos y la Misericordia

Cada cierto tiempo y en forma recurrente, la noticia nos golpea por el tema. Tiempo atrás un niño, en realidad varios niños, ayer una jovencita, hoy una mamá y suma y sigue. Algunos lo logran, y otros cuando lo logran es demasiado tarde y las penas, tristezas y falta de esperanza se hacen más pesadas.

Un entendido en el tema me dijo, que no era solo el problema del donante, se requiere toda una cadena técnica de implementación a lo largo del país, aun influye el transporte oportuno, estamos claro, pero si falla el donante, toda la implementación tecnológica no sirve de nada. Creo que aquí se confabulan elementos muy propios en el ser humano, el egoísmo y la ignorancia. El egoísmo tan propio nuestro, el no querer dar, el no querer salir de nosotros para dar o darnos a nuestro prójimo. Una explicación teológica hablara del pecado original, pero no la creo mucho, Dios no nos creo, no nos dio vida en pecado, nos dio vida en libertad, libertad para elegir. La santa libertad de los hijos de Dios, por lo cual podemos optar libremente por el bien o el mal, y creo que como cristianos, debemos ser Misericordiosos y Solidarios aun después de la vida, podemos seguir sirviendo al prójimo después de la muerte, podemos tener un atisbo de vida después de la

muerte, puede ser parte de nuestra inmortalidad. Vencer el egoísmo para ayudar a los demás que me necesitan aun después de muerto. Yo ya he vivido, pero me ofrezco al resto de la humanidad para que otros tengan vida. Un creyente puede decir, Dios me ha dado la vida y yo se la doy a otro para que siga viviendo. Pero no solo puede ser el gesto de un creyente, puede ser también un no creyente en Dios o algo que se le parezca, que su amor por la humanidad lo lleve a efectuar esa donación. Hay en esto un paso que dar como sociedad para superar ese egoísmo innato, ese individualismo que nos lleva a mirar mis necesidades y a encerrarnos en nosotros, sin mirar lo que necesita mi prójimo, mi próximo, mi cercano, el que está al lado y que soy incapaz o no quiero de ver.

Tocado el primer punto, del egoísmo, paso al segundo que nos interesa, la Ignorancia.

Creo que en este tema, las Iglesias tenemos mucho que decir por la deformación o mala formación que damos a nuestros fieles y que en alguna manera la seguimos dando.

Nos centramos en forma exagerada en rituales, liturgias y normativas, que teóricamente hacían seguir un camino más claro, pero se nos olvido 'la vida cristiana', el

día a día en la relación con mis semejantes. Se exagero el cumplir ritos litúrgicos, fiestas de guardas, asistencia a procesiones, cumplir mandas y devociones a santos, los cuales pasaron a ser el camino a seguir y no vivir el evangelio, donde está el conocer y poder seguir lo que Jesús nos indica. Esa es la principal hoja de ruta, al santo hay que imitarlo, pero no estrujarle milagros para satisfacer ciertas necesidades personales y luego cancelar una manda. Se nos olvido el A.B.C. del tema o tal vez no le dimos la importancia debida: "Tanto amo Dios al Mundo, que envié a su hijo único" o el remache del tema: "No vine a condenar al mundo, sino a salvarlo" o si aun no hay mucha claridad: "No vine a ser servido, sino a servir". "Dar hasta que duela" nos repite hasta hoy Alberto Hurtado.

Debemos crear conciencia en nuestros fieles e infieles de que estamos llamados al servicio al otro, a nuestro prójimo, aun después de muertos, para que algún día podamos decir con santo orgullo, un católico: un donante. Y porque quedarnos corto y no hacer como esos estudiantes franceses en la década del 60 que le gritaron al mundo: "Seamos realistas, pidamos lo imposible": un chileno, un donante.

¿De qué hablamos cuando hablamos de elecciones?

No tengo dudas de que la gracia de las elecciones que viviremos en octubre próximo, es que las personas por quienes tenemos la posibilidad de votar, son aquellas con la que nos podemos topa en el supermercado y no exclusivamente en la televisión.

Votamos por ellas porque las conocemos, quizás estudiamos juntos, fuimos apoderados del mismo colegio o nos encontramos en el mismo café o en la panadería.

Si bien se podría pensar que ello es un punto a favor, en la medida el cariño o el aprecio que nos pueden tener facilitará que nos voten, yo creo que ello constituye un desafío mayor, enorme en realidad.

Y es que por mucho tiempo se pensó que esa cercanía permitía al candidato o a la autoridad que la comunidad le perdona cualquier error. Quizás fue así. Pero ya no lo es.

La semana pasada supimos de un candidato a concejal del sur de nuestro país, que agredía física y psicológicamente a su pareja; este martes nos enteramos de la amenaza de muerte de un candidato a alcalde PS por Illapel a su mujer; mientras que hace algunos días un reportaje develó que muchos concejales de nuestro país, se dedi-

can a pasear so pretexto de capacitación, aprovechando los recursos municipales. Recursos que dicho sea de paso, no están destinados a esos fines.

Hoy en día, cuando las tecnologías de la información y la comunicación favorecen inmediatez en la entrega de datos; cuando el periodismo es cada vez más incisivo y desempeña un rol investigativo que se agradece; no tengo dudas de que la sociedad nos exige más consecuencia, para ofrecernos a cambio su confianza.

Ese es entonces el desafío. De nada sirve pregonar a los cuatro vientos que abogamos por la probidad, si en la cotidianidad no somos capaces de ponerla en práctica. Es inútil hablar de equidad de género, si no tenemos la capacidad de respetarnos en casa.

Ser consecuentes, nos habla de la correspondencia entre el decir y el hacer. Eso favorece la confianza y el respeto. Eso asegura los votos. No la cara bonita, no la frase de buena crianza, no el abrazo, no el regalo para el bingo.

En el caso de los concejales, no se deje engañar: la ley dice claramente que la labor para ellos encomendada es la de fiscalización. Quienes aspiramos integrar los concejos municipales, no po-



Por Patricia Boffa

demus prometer proyectos, si podemos prometer que el trabajo se haga como corresponde porque estaremos vigilantes.

En San Felipe somos 38 los candidatos a concejales y cinco a alcalde. Me gustaría creer que todos aspiran un cargo con un afán de servicio a la comunidad, de aportar al bien común. Sin embargo, a partir de los Pro Vida que agreden o amenazan; de los concejales que pasan viajando y tomando mojitos, o los que creen que someterse a una elección y ganarla es una oportunidad para recibir un sueldo 'sin hacer nada', creo que vale la pena preguntarnos si queremos pasar los próximos cuatro años con 'curas Gaticas', o bien, con autoridades que nos dará gusto saludar en el supermercado.



Gastón Gaete Coddou

El Chile olvidado

Segunda parte

Mientras escribo estas reflexiones de acuerdo a las encuestas de seguridad ciudadana, se están cometiendo una variedad de fechorías a los que siúticamente se les llama ilícitos y a quienes las hicieron 'presuntos implicados', a pesar que fueron detenidos *in fraganti* por los representantes de la ley. Precisamente, esta situación da paso a una justicia que tiene entre sus representantes personas de ley que en su entender, dejan libres a las pocas horas a los maleantes, quienes, ante esta impunidad declaran abiertamente que ellos estaban trabajando, en pos de robarle a los que tienen más, para darles el fruto de su labor a los mas necesitados. Desde este punto de vista, Chile parece el bosque de Sherwood y dentro de él miles de Robin Hood, aunque más bien parece la tierra del *Nunca Jamás*, porque todos los inculcados a decir de los testigos y vecinos, los describen como 'tranquilos' y 'buenas personas'.

La ley y la verdad están relacionadas pero no son la misma cosa, por cuanto, el cuerpo escrito puede ser entendido de diversas formas y ello según quien lo interprete tendrá su verdad, que se contrastara a la que tenga el tribunal en cualquiera de sus niveles. En este sentido, lo que está aconteciendo en el sur del país donde se han registrado numerosos actos de violencia que han terminado con la vida de personas, quema de bienes y crear un ambiente de terror que tiene a la gente alarmada, fue catalogado por la máxima autoridad de la policía civil como 'delitos de alta complejidad',

clasificación que podría cambiar al considerar que estos hechos delictivos se están expandiendo hacia otras regiones en un pasible visión del ejecutivo y los órganos dependientes de su administración, entendiéndose que a juicio de la presidenta, la policía uniformada, esta un tanto confundida y por eso actúa con menor poder represivo ante anomalías sociales, pero ese procedimiento se desmadra frente a los pacíficos que protestan por una de las inequidades mas masivas y que afecta a millones de personas, me refiero a los AFPs.

Como se verá no se entiende nada. Para muestra otro botón respecto a las posibilidades laborales que buscan tanto profesional o persona joven en Chile, no se puede entender como las empresas piden experiencias que van por sobre los 3 o 5 años, entendiéndose que la gran mayoría de los postulantes no reúne esa condición 'esencial' para ese puesto de trabajo, que en el caso de muchos concursos, están definidos en cuanto a quien ocupara la plaza y el llamado es solo para cumplir con el proceso. Cuántos casos conocemos en que el seleccionado es: una cara bonita, de otra formación profesional, que tiene apellido compuesto, que es amigo del amigo, en fin, una serie de sucesos que nos hacen creer cada vez menos en lo verdadero y la delgada piel de la ética.

En cuanto a los salarios, hay otra diferencia abismante, en este sentido, no se puede dejar de reconocer que hay chilenos que tienen una formación de excelencia, pero también debemos ser críticos al momento de analizar las cifras que ganan personeros del mundo pú-

blico y privado, que por el hecho de asistir a una reunión de directorio se les deposita en su cuenta *suculentos* cheques que equivalen a decenas de sueldos mínimos. Asimismo, es evidente los pagos a asesores de ambos mundos que por una determinada labor reciben cientos de miles de pesos, aclarando eso si, que muchos de estos informes son corta y pega de bases de datos que circulan por Internet.

Será que lo indicado se da solo en Chile, por supuesto que no pero no hay que ser iluso que la mentalidad de nosotros que habitamos en esta larga faja de tierra ha sido permeada en un espíritu de individualidad, indolencia, intransigencia y otras características que han cambiado el alma nacional, por lo que no es alejado decir que nuestro lema nacional en el presente es 'sálvese el que pueda', por lo que debemos estar alerta no solo del sistema, sino de nuestros propios compañeros de trabajo, que en menos de lo que creemos nos pueden estar haciendo alguna fea acción que puede desencadenar en nuestra desacreditación, sino que lo diga la profesora viñamarina que fue denigrada en internet por otro 'colega y amigo'.

En definitiva, es poco lo que podemos hacer para cambiar este enrarecido ambiente que favorece a pocos en desmedro de muchos. Creo que con pequeños gestos como saludar y ser un tanto más transparente y agradecido, se podrían ir sumando fuerzas para alejarnos paulatinamente del portal del disfavor y la envidia, y volver a ese país que nos distinguía y que parece digno de una novela de ciencia ficción.

LAS OPINIONES VERTIDAS EN ESTE ESPACIO SON DE EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD DE QUIENES LAS EMITEN, Y NO REPRESENTAN NECESARIAMENTE EL PENSAMIENTO DE DIARIO "EL TRABAJO"

INDICADORES

IVP		UF	
Fecha	Valor	Fecha	Valor
20/08/2016	27.126,59	20/08/2016	26.190,52
19/08/2016	27.123,76	19/08/2016	26.188,83
18/08/2016	27.120,92	18/08/2016	26.187,15
UTM		Agosto-2016	45.907,00

Salinas N° 348 • Fonos: 2 34 31 70 - 2 34 31 71 • San Felipe
INTERNET: www.eltrabajo.cl • e-mail: diario@eltrabajo.cl

Director : Marco Antonio Juri Ceballos
Gerente Comercial : Miguel Angel Juri Ceballos
Asesores Legales : Díaz, Vergara & Asociados

FUNDADO EL 24 DE FEBRERO DE 1929

Primera película audiodescriptiva será exhibida el próximo 30 de agosto: Personas con dificultades auditivas y visuales podrán disfrutar de Ciclo de Cine Inclusivo

Una novedosa e interesante iniciativa se llevará a efecto, a partir del próximo 30 de agosto, a las 16 horas en el Teatro Municipal de San Felipe. Se trata de un **Ciclo de Cine Inclusivo**, destinado a personas con capacidades diferentes -inicialmente con dificultades visuales y auditivas- y que tiene por objetivo, congregar de forma simultánea en una misma actividad cultural, a personas con diversas características.

Así lo manifestó uno de los organizadores del evento, José Claudio Fernández, director de la Radio Comunitaria Población Aconcagua, quien describió cómo se desarrollará esta iniciativa, detallando que «partiremos con una película audiodescriptiva, que incluye a aquellas personas que tienen

discapacidad visual. La segunda etapa que comenzará a desarrollarse a partir del mes de septiembre incluye a sordos y más adelante, personas con discapacidad psicomotriz y adultos mayores que ya están perdiendo su visión y el oído, además de personas que no tienen ninguna discapacidad, todos en una misma sala y viendo una misma película al mismo tiempo».

Inicialmente partimos con la idea de realizar un cine descriptivo, es decir, transformar el cine en una especie de radio teatro, para que los ciegos tengan la posibilidad de sentir lo mismo que una persona sin problemas de capacidad, siente en el cine», explicó Fernández.

Otro de los impulsores de esta iniciativa es el Club de Leo-

El Teatro Municipal de San Felipe, será el lugar donde se desarrollará mensualmente esta iniciativa organizada por el Club de Leones y la Radio Comunitaria de la Población Aconcagua, y que es impulsada por el municipio sanfelipeño

nes de San Felipe, cuyo presidente, Sergio Molina, relacionó esta iniciativa con los principios valóricos de la institución que preside y que en el 2016 está cumpliendo un siglo de existencia.

«El 'leonismo' se rige por 4 pilares: uno es mitigar el hambre, ayudar a la protección de la infancia, el cuidado del medio ambiente y colaborar con los problemas a la vista, este último uno de los principales motores del 'leonismo'», argumentó.

«Esta actividad nace des-

de el director de la Radio Comunitaria de la Población Aconcagua, él nos manifestó una inquietud a nosotros como Club de Leones, nosotros la acogimos y apoyamos, ya que una de las grandes tareas que nosotros tenemos es el poder logístico dentro de la comunidad, por lo tanto, estamos trabajando en conjunto en este Ciclo de Cine Inclusivo. Cabe destacar que no es sólo una película que se va a mostrar el día 30, sino que va a seguir el



José Claudio Fernández, Director de la Radio Comunitaria Población Aconcagua.



Sergio Molina, presidente del Club de Leones de San Felipe.

resto del año y debiera continuar el 2017», añadió Molina.

Aunque, en un principio, la idea está centrada en superar las limitaciones audiovisuales que se presentan en el cine, según manifestó Fernández, «a medida que fuimos avanzando en el tiempo, nos dimos cuenta que no solamente las personas con discapacidad visual tenían problemas dentro de la sociedad, sino que habían otras que también estaban algo marginadas, sordos, ancianos, gente con

problemas para caminar, entonces desde ahí que decidimos hacer algo completo de una sola vez en el cual se incluya a todas las personas», precisó.

El Ciclo de Cine Inclusivo, es apoyado por la Municipalidad de San Felipe y comenzará con la película 'Papá por un día'. La entrada es gratuita y según manifestaron sus organizadores, la idea es lograr el apoyo de otros organismos e instituciones y así poder realizar otro tipo de encuentros inclusivos.

Iniciativa dirigida a quienes llegan en ayunas a realizarse exámenes médicos: Pacientes provenientes de zonas rurales comenzaron a recibir desayuno en el Hospital San Camilo

«A mí me operaron y tengo que venir regularmente en ayuna, por lo que encuentro muy buena esta iniciativa porque a muchos la situación no nos da para pagar desayunos ya que debemos costear el viaje para acá, entonces esta ayuda se recibe con mucha alegría y gratitud». El testimonio pertenece a la señora

Rosa Veloso, vecina del sector de Las Palmas, de la comuna de Llay-Llay, quien debe salir de su casa a las 6 de la mañana para ser atendida en el Hospital San Camilo, y se muestra muy agradecida de que el mismo recinto médico, a partir de esta semana haya comenzado a proporcionarle el primer alimento

Consejo Consultivo y de Desarrollo del recinto postuló a recursos en la Municipalidad de San Felipe, con lo que se logró implementar esta idea que además ayuda a quienes no tienen recursos suficientes para costear la primera comida del día

del día.

Esta admirable iniciativa pertenece a los integrantes del

Consejo Consultivo y de Desarrollo del HSC, quienes han recibido sólo agradecimientos y felicitaciones, luego de que comenzaron a entregar desayunos solidarios a los usuarios que deben hacerse exámenes en ayuna y que concurren de sectores lejanos, por lo que deben pasar muchas horas sin comer antes de volver a sus hogares.

«Este proyecto lo teníamos en carpeta desde el año anterior y ahora, gracias a los fon-



Pacientes de sectores rurales, reciben desayuno por parte del personal del Hospital San Camilo de San Felipe.

dos municipales y al apoyo de la Dirección, las asistentes sociales del Hospital y los diferentes voluntariados existentes al interior del recinto, podemos implementarlo con excelentes resultados para los usuarios que concurren desde zonas lejanas y en ayuna», aseguró Max Riquelme, presidente del Consejo Consultivo de los Usuarios.

Esta iniciativa fue posible luego de que el Consejo Consultivo postulará a un fondo de la Municipalidad de San Felipe, para la obtención de recur-

sos para la compra de los insumos, lo que sumado a otros aportes, permitió que a partir de esta semana, se comenzara a entregar este beneficio.

La intención del proyecto es entregarlo durante los meses de invierno y a aquellas personas que vienen de sectores lejanos, en ayuna y que no cuentan con recursos para costearse un alimento, por lo que ya se encuentran trabajando para el próximo año, esperando contar con el apoyo nuevamente de la Municipalidad y de todos los involucrados.

PROGELEC

CAMIÓN GRÚA CAMA

PARA TRANSPORTE DE VEHICULO
CAMIÓN GRÚA - ARRIENDO MINI EXCAVADORA
ANALIZADOR DE RED ARMÓNICOS, MEDICIÓN DE TIERRAS Y GEOLÉTRICO
Montaje e Instalación Eléctrica A.T.B.T., Bomba Superficie y Pozo Profundo

- Postación
- Trabajos en altura máxima 18 Mts.
- Montaje Industrial
- Letreros propaganda y otros
- 2-7 toneladas
- Podas
- Traslado de maquinaria
- Contenedores

Certificado por

LLAMAR FONOS: 514471 - 512759

FREIRE 227 - SAN FELIPE

EL TIEMPO					
Fecha	Temperaturas	Mañana	Tarde	Noche	Fuente: Dirección Meteorológica de Chile
viernes 19	Min 0°C Máx 20°C	 Despejado	 Despejado	 Despejado	 Despejado
sábado 20	Min 2°C Máx 20°C	 Despejado	 Despejado	 Despejado	 Despejado
domingo 21	Min 3°C Máx 27°C	 Despejado	 Despejado	 Despejado	 Despejado

Seminario Municipal Enatram VII versión, se realizó en Temuco

Por Aconcagua participaron los funcionarios: Mirko Tapia, José Madrid, Nelson Leiva y Wladimir Tapia del municipio sanfelipeño.

Nelson Leiva, señaló: Felicito a los organizadores de este encuentro nacional de Asemuch Temuco, en la persona del presidente Eduardo Silva Mardones.

Este seminario que se ejecutó en el Edificio del Instituto Profesional la Araucana, en jornadas diurnas y vespertinas durante esta semana, con una variedad de temas impartidos por diferentes profesionales y docentes, inclusive con la asistencia de funcionarios municipi-

En la ciudad de Temuco (IX Región de la Araucanía) se realizó el Seminario Nacional de Municipalidades Enatram 2016, el cual convocó a más de 150 funcionarios provenientes de los diferentes municipios del país.

pales de Neuquén (Argentina) que involucraron temas de directo interés municipal, como por ejemplo: la Ley 20.922 de Plantas Municipales, sus regulaciones y aplicaciones, los Servicios de Bienestar, Ley de Mutuales, sus y de análisis de leyes que nos afectan como municipales y de prestadores de servicios de calidad a cada uno de los habitantes de las

comunas del país. Ahora, a corto plazo, vienen los procesos electorales de las Elecciones Municipales 2016 y debemos como funcionarios dar cumplimiento estricto a los requerimientos de transparencia y probidad contenidos en el Oficio 8600 de la Contraloría General de la República.

Quiero destacar el apoyo permanente de nuestro alcalde



Carmen Langdon, coordinadora del instituto chileno de estudios municipales; José Madrid, asistente social San Felipe, Andrés Celedon; abogado Universidad Autónoma, Nelson Leiva dipma San Felipe y Essio Guidotti concejal y representante Asoc. Municipalidades de la Araucanía (Amra)

Patricio Freire a estas actividades de capacitación, los que permiten conocer temas, pro-

cedimientos e informaciones de Dictámenes y Jurisprudencias que actualizan nuestros

conocimientos para aplicarlos a nuestros funcionarios municipales.

Actividad organizada anualmente por Liceo San Esteban:

Comenzó muestra de formación académica 'Puertas Abiertas 2017'

LOS ANDES.- Con la finalidad de que los estudiantes de octavo año básico conozcan las aplicaciones en electricidad, soldadura, junto a las teorías y trabajos en ciencias y otras áreas de la formación académica, son algunos de los objetivos de las 'Puertas Abiertas 2017' que anualmente organiza el Liceo San Esteban.

La actividad que se realiza anualmente convoca a los estudiantes de las 10 escuelas básicas de la comuna, quienes recorren las dependencias del único establecimiento de enseñanza media técnico-profesional de la comuna, para conocer diferentes áreas como laboratorios de computación, gimnasio, sala de musculación,

el taller de ciencias y el de gastronomía perteneciente la carrera de Turismo y el de Montaje Industrial, entre otras.

Durante el recorrido, los jóvenes son recibidos por estudiantes de la especialidad de Administración, quienes indican a los alumnos de educación básica hacia dónde deben dirigirse.

Una de las partes que más entretenida resulta a los visitantes, es conocer las experiencias que exhiben los estudiantes de Montaje Industrial, donde se les enseña el uso de algunas maquinarias como el torno, como también se les explica el proceso de soldadura y de fabricación de circuitos eléctricos.

También atractiva es la muestra del área Humanista Científica, principalmente en cuanto a lo preparado por el Departamento de Ciencias, que con diversos experimentos y sistemas matemáticos que comprueban algunas de las teorías más conocidas de esta área del aprendizaje.

El director del Liceo San Esteban, Iván Godoy Migliorino, destacó la iniciativa como una oportunidad para que los estudiantes que viven en esta

Estudiantes de octavo año básico realizarán visitas guiadas por dependencias del único establecimiento de educación media de la comuna.

comuna "accedan a la educación técnico-profesional que les permitirá terminar sus estudios de enseñanza media con un título técnico", y donde además es posible prepararse para la Prueba de Selección Universitaria (PSU) apoyando a los alumnos con un preuniversitario gratuito.

Godoy Migliorino, también subrayó la importancia de que el liceo sea uno de los pocos establecimientos que están incorporados al Programa de Acompañamiento y Acceso Efectivo a la Educación Superior (Pace), lo que permite que el 15% con mejor promedio de los alumnos egresados de la

enseñanza media, pueda matricularse en cualquier universidad incorporada en este modelo que busca fortalecer la educación pública.

"Creemos que nuestro establecimiento también resulta una buena alternativa para que los jóvenes de San Esteban estén cerca de sus hogares, reduciendo los desplazamientos y permitiendo que los hijos de esta comuna puedan seguir su camino formativo en nuestras instalaciones", precisó el director.

'Puertas Abiertas 2017' del Liceo San Esteban se extenderá hasta el próximo martes 23 del presente mes.

En el Departamento de Ciencias, que con diversos experimentos y sistemas matemáticos que comprueban algunas de las teorías más conocidas de esta área del aprendizaje.



CERTIFICACION ISO 9001:2008

63 AÑOS UNIENDO EL VALLE DE ACONCAGUA CON LA CAPITAL

OBTÉN TU TARJETA PASAJERO FRECUENTE Y ESTUDIANTE

Acércate a nuestras Oficinas y presenta:

- Certificado de Trabajo o Estudios.
- Fotocopia de Cédula de Identidad.
- 2 Fotografías tamaño carnet.

720

AHUMADA

www.busesahumada.cl

En su totalidad significa una inversión de más de cuatro mil millones de pesos: Proyecto de ciclovías avanza de acuerdo a los plazos establecidos

De acuerdo al calendario establecido, continúa avanzando el proyecto de ciclovías que se ejecuta en San Felipe y que en su totalidad contempla la construcción de 9,6 kilómetros, por distintos sectores de la comuna.

Así lo dio a conocer el secretario de Planificación del municipio de San Felipe, Claudio Paredes, quien en una visita a terreno señaló que en su etapa final se encuentra el tramo correspondiente a la avenida Yungay, entre las calles San Martín y Freire, quedando todavía pendientes la instalación de señalética y la bajada desde el bandejón central hacia la calle.

“Esto se va a realizar una vez que la obra esté finaliza-

da, porque todavía la obra no está entregada al uso público. El alcalde Patricio Freire ha sido insistente en el tema de la seguridad y por eso se van a instalar unos topes para que no se suban vehículos o no se estacionen sobre la infraestructura. Entonces estamos cuidando varios detalles”, dijo el profesional.

Respecto de la bajada de las ciclovías, un tema de mucho interés para los vecinos, Paredes explicó que esa parte del proyecto estará relacionada con el flujo de tránsito, pensando especialmente en la seguridad de los ciclistas.

“En los lugares en que el tránsito va hacia el oriente, es decir el vehículo tiene que

doblar para subir, nosotros hemos conversado con el Serviu que la bajada o conexión de la ciclovía sea hacia el centro de la alameda, de manera de permitir al conductor tener una visión mayor del ciclista, advertirlo y que no lo encuentre inmediatamente en la esquina y generar algún accidente grave, esos elementos los estamos chequeando con el equipo del Serviu, de manera de que cuando se entregue al público cuente con esas normas de seguridad”.

Esta parte del proyecto, se espera sea entregada durante el mes de agosto para el uso de los vecinos, para luego continuar con la licitación del siguiente tramo de ciclovías, que

comprende desde calle Freire a Chacabuco, también por la avenida Yungay.

El Secpla recordó además, que el proyecto de ciclovías comprende la construcción de 9,6 kilómetros, que corresponde a una inversión del Gobierno, que ya partió en la avenida Yungay. Posteriormente el proyecto continúa por la avenida Chacabuco y en una tercera etapa se contempla la avenida O'Higgins, de manera que al final de esta importante iniciativa se contará con un circuito de ciclo parque a través de las alamedas.

Y posterior a esa parte del proyecto se espera continuar con la construcción del tramo Tocornal, Prat, pasando por el centro



El proyecto de ciclovías que se ejecuta en San Felipe y que en su totalidad contempla la construcción de 9,6 kilómetros, pasará por distintos sectores de la comuna.

de la comuna, hasta Benigno Caldera, donde ya se encuentra construido, y así unir el sector oriente y poniente de la comuna

con ciclovías, en un proyecto que en su totalidad significa una inversión de más de cuatro mil millones de pesos.

Sernam junto a la Municipalidad, para favorecer el inicio de sus emprendimientos: Entregan ‘Capital Semilla’ a beneficiarias del Programa Jefas de Hogar

Aporte de 130 mil pesos permitirá que las beneficiadas puedan iniciar o mejorar sus negocios relacionados con corte y confección; manicure y pedicure, elaboración de empanadas, repostería, entre otros.

Son 15 vecinas que participan del Programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar de San Felipe, recibieron de manos del alcalde Patricio Freire, en la mañana de este jueves, los aportes correspondientes al Capital Semilla que genera Sernam en conjunto con la Municipalidad, para favorecer el inicio de sus emprendimientos.

Se trata de un aporte de 130 mil pesos que les permitirá a estas vecinas contar con un capital para dar el vamos a sus negocios, como es el caso de María Cristina Barraza, una vecina que admite el enorme cambio que ha vivido a partir de su ingreso al Programa que ejecuta la corporación edilicia,

valorando aún más la posibilidad de acceder a un subsidio que le ayudará a cumplir un sueño, como es el de emprender a través de la confección de trajes de cueca para niños.

“El capital me sirve para iniciar un proyecto que soñaba realizar hace muchos años, pero que no podía hacer porque no tenía los recursos. Yo estoy muy agradecida porque el programa además me ha permitido valorarme como persona y esto me ha servido mucho, para aprender y autoconocerme. Uno a veces se desmotiva por las cosas de la vida, pero cuando uno empieza en esto, no quiere detenerse”, señaló feliz la beneficiaria del Programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar.

En ese sentido el alcalde Patricio Freire, manifestó que esta es una enorme oportunidad para muchas mujeres sanfelipeñas, a objeto de favorecer una mejor calidad de vida

a través de la entrega de herramientas, las cuales contribuyen en su desarrollo personal y en la autonomía económica. En el caso de este pequeño aporte económico, resaltó que a quienes lo reciben normalmente redundan en el desarrollo de nuevos y exitosos negocios.

“Hoy vemos mujeres comprometidas, emprendedoras, algunas de ellas finalizando su proceso junto al equipo de nuestro programa; así como mujeres que inician sus emprendimientos, gracias a un pequeño aporte, como una especie de semillita que es pequeña que ayudará a germinar un gran fruto que les favorecerá en su desarrollo familiar y personal”, señaló la autoridad.

Silvana Vera, asistente social encargada del Programa Jefas de Hogar, manifestó que el capital les permite comprar insumos o herramientas que les favorecerán en el desarrollo de

su emprendimiento.

“Este es un capital muy valioso para que las mujeres puedan iniciar o continuar su emprendimiento. Acá hay emprendedoras en corte y confección, elaboración de empanadas, repostería, manicure y pe-

dicure, y la verdad es que buscamos que este aporte les contribuya en sus emprendimientos”, explicó la asistente social.

La profesional manifestó que junto a la entrega de este Capital Semilla a las 15 sanfelipeñas, se efectuó la certifica-

ción de un grupo de mujeres que venía de 2015 participando en el Programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar, poniendo fin así a un ciclo de trabajo que ha arrojado una positiva evaluación por parte de las propias favorecidas.



Son 15 vecinas que participan del Programa Mujer Trabajadora y Jefa de Hogar, quienes recibieron de manos del alcalde Patricio Freire, la mañana de ayer jueves, los aportes correspondientes al Capital Semilla para sus emprendimientos.

Por un invierno sin complicaciones

SIGUE ESTOS CONSEJOS:

1. Lávese las manos con agua y jabón.

2. Manténgase alejado de las personas que estén enfermas.

3. Tosea o estornude en el codo.

4. No toques.

5. Evite los espacios con alta humedad.

6. Evite estar en ambientes con alta humedad.

7. Evite estar en ambientes con alta humedad.

8. Evite estar en ambientes con alta humedad.

Si te cuidas tú, también me cuido yo.

Acude al consultorio más cercano o al SAPU de tu sector. Cualquier duda, te orientamos en:

LLAMA A ASISTIR RESPONTE
600-360-7777

minsa.cl

TODOS POR CHILE

REINARES
HOTEL & RESTAURANT

Tradición por más de 40 años

ZONA WI-FI

Con estacionamientos exclusivos para clientes

Haga sus reservas al fono 25 10 359

Carilán Condell 75 - Fono 25 10 359 - www.hotelreinares.cl - San Felipe

«La Regalona» junto a su hermano Pedro Casale visitan Diario El Trabajo

Hasta las oficinas de Diario El Trabajo llegaron ayer Carmencita Ibáñez Soto, 'La Regalona', junto a su hermano Pedro Casale Soto, conocido comerciante radicado hace más de 30 años en Putaendo, quien hoy por hoy es flamante candidato a concejal por esa comuna.

Pedro Casale, militante activo de Amplitud, es viudo y padre de dos hijos mayores con su vida totalmente formada. Por lo mismo dispone de mucho tiempo libre, tiempo que desea entregar al servicio de su comunidad.

Posee una importante capacidad de gestión, nos asegura, con varios contactos influyentes como su propia hermana, la ex Diputada Carmen Ibáñez, recordada como 'La Regalona'; también su sobrino Joaquín Godoy, actual Diputado por Valparaíso, además de muchos empresarios y comerciantes.

Entre sus principales inquietudes está fomentar el



'La Regalona' Carmen Ibáñez junto a su hermano Pedro Casale en visita a nuestra casa periodística.

deporte para mantener a la

juventud alejada de los problemas, como así también – y he aquí una promesa de campaña- instalar una oficina de forma estable y permanente para atender al adulto mayor, que pueda guiar y ayudarlos sobre todo en lo que es el manejo y uso de las nuevas tecnolo-

gías.

Finalmente y antes de despedirse, Pedro Casale, quien cursó la carrera de Ingeniería en la universidad, nos dice que decidió postularse por vocación social, por deseos de ayudar y contribuir a su comunidad que tantas satisfacciones le ha dado.

SE-DENT | Centro Médico Odontológico

15 años de experiencia en implantología

Área Dental

- Implantología y Rehabilitación Oral
- Ortodoncia (Frenillos)
- Cirugía Maxilofacial
- Limpieza y Blanqueamiento
- Operatoria
- Periodoncia
- Endodoncia
- Radiología

Área Médica

- Kinesiología
- Oftalmología
- Nutrición
- Traumatología
- Medicina General
- Psicología
- Obstetricia

Contamos con pabellón de cirugía menor

San Felipe - Prat 585
(34) 2535469 - (34) 2506218

Los Andes - Esmeralda 246
(34) 2381128

Centro Médico Odontológico Se-Dent
www.sedent.cl

Estacionamiento exclusivo para pacientes en San Felipe, por calle Navarro (Entre Santo Domingo y Prat)

Día del Niño en San Felipe:

Equipo Clownpamento revivió parte del patrimonio lúdico de nuestro país

El domingo 14 de agosto, la Plaza de Armas de San Felipe se llenó de diversión y color para celebrar una versión más del Día del Niño. Con un show musical, juegos inflables, una feria temática, números de circo y otras sorpresas, la Ilustre Municipalidad de San Felipe, realizó una gran fiesta para los más pequeños.

Dentro de todas las actividades, hubo una que llamó especialmente la atención de la gente que llegó hasta la plaza. Se trataba de cinco estaciones con juegos que la Agrupación Clownpamento había preparado, con la consigna de ir en rescate de las tradiciones infantiles típicas de nuestro país. Cada uno de los pue-

El luche, el trompo, el emboque, la rayuela y muchos otros juegos fueron los protagonistas de la jornada sanfelipeña destinada a festejar a los más pequeños del hogar.

tos tenían una temática definida: juegos de salto, juegos de tiza, juegos de destreza, juegos de rondas y juegos de confección.

En esta ocasión, el equipo quiso destacar el juego como una experiencia significativa de aprendizaje, como una invitación a divertirse. A través de la propuesta de recuperar los juegos tradicionales de Chile, ya sea de origen Indígena o Europeo, pero que ya pasaron a ser parte del folklore chileno, los monitores y pa-

yasos compartieron con niños y adultos en esta fiesta.

Francisca Pedreros, una de las monitoras de las estaciones y quien ya lleva trabajando tres años en Clownpamento, expresó que "este tipo de actividades son fundamentales en la realidad actual. Los niños aprendieron juegos tradicionales que con la tecnología están desapareciendo. Además, fue una instancia hermosa de convivencia familiar, ya que pudimos ver que con emoción los padres le transmitían el juego de su infancia a sus hijos".

La iniciativa tuvo gran acogida entre los asistentes, quienes disfrutaron de juegos como el luche, la cambucha, la payaya y el runrun. Así lo manifestó Georgeline Palacios, una de las personas que estuvo recorriendo las estaciones: "Me parece muy buena idea que intenten recuperar estos juegos que forman parte de la historia de tantas personas, pero que con la aparición de los celulares y juegos electrónicos se han ido olvidando. Mi hija ha recorrido todas las estaciones y está feliz descubriendo jue-



DICHOSOS.- Sonrientes posan los integrantes de la Agrupación Clownpamento.

gos que no conocía".

De esta manera, la Agrupación Clownpamento espera seguir desarrollando esta actividad que busca sal-

vaguardar el patrimonio lúdico de nuestro país, tratando de sacar a niños y adultos de tanto encierro tecnológico e invitándolos a tener

un contacto más directo con la naturaleza y emocional con sus pares a través del juego, como era de costumbre tan solo unos años atrás.

Restaurant "El Rincón Criollo"

ALMUERZOS DIARIOS

* TODOS LOS LUNES

- Chupe de Guatitas
- Chupe de Mariscos

* PARRILLADAS



* EXTRAS

- Lomo
- Merluza
- Reineta
- Pollo
- Lomo Pobre

PLATO RINCÓN: Chuleta, Vacuno, Chunchules, Pollo, Prieta, Papas Cocidas



PRAT N° 10 - SAN FELIPE
Celular: 9-89784337



PAUTA PROGRAMÁTICA VTV2
Y CANAL 14 VTR / 67 LUXOR
EN LLAY LLAY Y CATEMU

VIERNES 19 AGOSTO 2016

09:00	Novasur
12:00	Dibujos Animados
12:30	Cocinando con José Andrés
13:00	Hora Clínica
14:00	VTV Noticias Edición Mediodía
14:40	Música en VTV 2
15:00	Novasur
17:00	Música en VTV 2
18:30	VTV Noticias Edición Tarde
19:00	Dibujos Animados
19:30	Documentales
21:00	Portavoz Noticias
21:30	VTV Noticias Edición Central
22:20	VTV Tiempo
22:30	Carnaval de Invierno, Punta Arenas
00:00	VTV Noticias Edición Noche
00:30	Hora Clínica (REP)

Aquí MUNICIPIO A TU SERVICIO

ESTE **20** DE AGOSTO

10:00 A 14:00 Hrs. ATENCIÓN DE SERVICIOS:

OFICINA DE LA MUJER - SECPLA - TRÁNSITO - RENTAS - TESORERÍA
REGISTRO SOCIAL DE HOGARES - SUBSIDIOS - DIRECCIÓN DE OBRAS
OFICINA VIVIENDA - OMIL - BIBLIOTECA MUNICIPAL - CULTURA
PROG. SOCIALES - ASEO - PROG. DE DESPARASITACIÓN - SALUD
DIDECO - VECINOS CONECTADOS Y MUCHOS SERVICIOS MÁS.

FRONTIS LICEO SAN FELIPE
SECTOR POBLACIÓN SAN FELIPE

Todos los niños del valle pueden participar en Las Cabras: Grupo Juvenil Génesis con grandes aventuras para este domingo

SANTA MARÍA.- Una de las propuestas de desarrollo social más prometedora y que viene funcionando en Las Cabras, pero al que nunca en **Diario El Trabajo** habíamos presentado a nuestros lectores, es el **Grupo Juvenil Génesis**, que opera en Las Cabras desde el jueves 4 de mayo de 1995. Hoy tenemos esa historia.

Nuestro medio habló con su fundadora, doña **Liliana Castillo Soto**, quien ahora y después de muchos años de dirigir el accionar del grupo, se encarga de las Relaciones Públicas de Génesis.

GRAN PROYECTO

Nuestro medio habló con esta dirigente aconaguina, quien nos explicó cómo iniciaron esta aventura hace más de 20 años.

- ¿Cómo y cuándo nació esta agrupación juvenil?

- "Este grupo nació oficialmente luego que don Juan Suazo, quien era presidente de la junta vecinal de Las Cabras en 1995, nos donara a los chicos del barrio una propiedad, ya que



Liliana Castillo Soto, vocera del Grupo Juvenil Génesis.

le habíamos solicitado la misma para poder contar con un área recreativa en la población. Así, sacamos luego el título de dominio".

- ¿Para qué es útil el funcionamiento de esta agrupación en Las Cabras?

- "Nuestro club funciona de la siguiente manera: Somos un proyecto en el que todos los niños y jóvenes de Las Cabras han encontrado desde hace 21 años espacio para jugar, aprender y proponer nuevas ideas para realizar".

- ¿Cuáles son las principales actividades de Génesis durante el año?

- "Hacemos campeonatos de baby-fútbol, varios al año; fiestas antes y después de vacaciones; excursiones durante todo el año; campeonatos en bicicleta y caminatas; concursos de escalada y nuestro plato fuerte 'Orientación Terrestre'".

- ¿Qué tienen ustedes programado para este domingo 21 de agosto?

- "Bueno, en la actividad del domingo pueden participar gente de todas partes de Aconcagua, niños desde los siete con un adulto; de ocho a diez años más el adulto; de once a trece años y también de catorce a los 16 años, siempre con adulto, además de los jóvenes mayores de 17 años. Deberán encontrar marcas y códigos con un mapa, distribuidos en una zona extendida en el sector".

- ¿Y para los fieles a la bicicleta?

- "Para ellos tendremos



SIEMPRE GÉNESIS.- Aquí tenemos a varios de los integrantes de este colosal proyecto comunitario instalado en Las Cabras.

también juegos de Short-Track, carreras en bicicletas en circuitos cortos, dependiendo de la edad, habrá categorías Principiantes, Expertos, Mujeres y Open (todos juntos)".

- ¿Qué tan grande es esta población?

- "Bueno, en Las Cabras somos al menos unas 300 casas, en nuestra población funcionan unas ocho instituciones locales para el beneficio de todos, como la

cooperativa de agua potable; junta de vecinos; club de fútbol y nosotros entre otras. Nuestro club está formado por 25 niños de cuatro a trece años y por 20 mayores de los 17 años".

LOS 10 MONOS

Los interesados en participar o de que sus niños lo hagan, pueden llamar a los fonos **977117202** y al **983300088**, con la presidenta Caroline Castillo. Es

importante destacar que esta agrupación crearon varios monos, así se financian para manejar sus actividades.

Esos monos son representativos a personajes infantiles famosos.

Roberto González Short



OTRAS ACTIVIDADES.- También En Halloween los niños de Génesis hacen de las suyas pidiendo golosinas.



LOS INDIANA JONES.- Como lo muestra esta foto del recuerdo de 1999, la aventura es el sello personal de cada chico en esta agrupación.



LOS DIEZ MONOS.- Estos son los monos creados por Génesis, para autofinanciarse con su propio esfuerzo y talentos.



BLACK

JOHNSON

OFERTAS EXCLUSIVAS CON



YA COMENZÓ



49"

SMART TV

FULL HD



LED 49LH 5700

sku: 792045 - stock: 300 unidades

\$279.990

P. Normal: \$439.990

ACUMULA: 1680 PUNTOS CENCOSUD

AHORRO: \$160.000

24 Cuotas \$15.597

Costo Total del Crédito: \$376.572

CAE: 30.45%

Oferta Exclusiva



SMARTPHONE K5

sku: 814421/814424 - stock: 500 unidades

\$69.990

P. Normal: \$109.990

ACUMULA: 420 PUNTOS CENCOSUD

AHORRO: \$40.000

15 Cuotas \$5.631

Costo Total del Crédito: \$85.025

CAE: 30.65%

Oferta Exclusiva



5"

- Procesador Quad Core 1.3 Ghz
- Cámara Frontal 2 MPX
- Cámara Posterior 5 MPX
- 8 GB ROM

Hasta **40%** dcto.
REMATE FINAL
NOTEBOOKS

*Unidades seleccionadas: 300 unidades



CAE de 1,46%

Calculado por un monto referencial de \$100.000 en 10 cuotas.
Costo total del crédito \$100.667 (operación afecta a impuestos al crédito).

Promoción válida desde el viernes 19 hasta el jueves 25 de agosto de 2016, pagando el monto total de la compra con Tarjetas Scotiabank Cencosud Visa o Mastercard o Tarjetas Cencosud o Tarjetas Más emitidas por CAT Administradora de Tarjetas S.A. filial Scotiabank Chile. Solo compras con boleta. Cuotas en otros plazos afecta a interés informado en pizarra. Compras afectas a impuestos de timbres y estampillas. *Marca Registrada de The Bank of Nova Scotia, utilizada bajo licencia. Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en www.sbf.cl. Celulares solo consumo familiar consistente en 3 unidades por persona natural.

10 CUOTAS SIN INTERÉS
TODAS LAS CAMAS, COLCHONES, LÍNEA BLANCA Y MUEBLES



f /TIENDASJOHNSON

Más de 300 internos serán favorecidos con nueva biblioteca

La lectura es una importante herramienta de cambio y una actividad sumamente apreciada por quienes se encuentran privados de libertad. Es por esto que cobra tanta relevancia el que la población penal del Centro de Cumplimiento Penitenciario (CCP) de San Felipe, la que llega a los 303 internos, pueda acceder a una nueva biblioteca, la cual podría inaugurarse en los meses de septiembre.

El nuevo espacio cultural, forma parte del plan de Fomento Lector que impulsa la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) con apoyo de Gendarmería y que busca acercar la lectura a quienes se encuentran privados de libertad. Este plan permitió que durante el 2015 se inaugura-

Convenio entre Gendarmería y Dibam permitirá que CCP de San Felipe y otras cuatro unidades cuenten con nuevos espacios destinados a la lectura.

ran las remozadas bibliotecas del Complejo Penitenciario de Valparaíso y el Centro de Educación y Trabajo (CET) de Putaendo.

Paulina Manque, encargada regional de deporte, recreación, arte y cultura de Gendarmería destacó que además del CCP de San Felipe, se espera que este año culminen los proyectos que lleva adelante la Dibam en los establecimientos penitenciarios de: Petorca, San Antonio, Los Andes y Quillota.

“El año 2015 se ganaron tres proyectos de bibliotecas fomento lector, que fueron:

El CET de Putaendo, el Complejo Penitenciario de Valparaíso y San Felipe. Este año se ganaron cuatro, que son: Los Andes, San Antonio, Limache y Petorca.

La primera etapa que corresponde a la mejora del espacio físico está lista. Ahora viene la parte del reciclaje de los libros que pueden servir y que tiene cada unidad penal, luego de eso viene la implementación del mobiliario. Posteriormente, viene la inauguración que puede ser en octubre”, afirmó Paulina Manque.



La biblioteca de la unidad sanfelipeña estará a cargo de un funcionario uniformado, quien, además, será acompañado por un recluso que lo ayudará en el funcionamiento de la dependencia.

La biblioteca de la unidad sanfelipeña estará a cargo de un funcionario uniformado, quien, además, será acompañado por un recluso que lo ayudará en el funcionamiento de la de-

pendencia.

Cabe destacar que cada dependencia, además de poseer literatura actualizada, dispondrá de libros con material acorde a los talleres laborales que se efec-

túan en dichas unidades. De esta manera, los reclusos podrán profundizar sus capacitaciones, esto con mira a la reinserción social una vez que salgan en libertad.

Con ‘Desayuno anfitrión’ dan la bienvenida a estudiantes de Brasil

LLAYLLAY.- El alcalde Mario Marillanca y la Municipalidad de Llay Llay dieron la bienvenida a los nuevos estudiantes que se incorporan a la vida de la ciudad. En la ocasión compartieron un ‘Desayuno anfitrión’. *“Esperamos que su estancia en Llay Llay, sea cómoda, ahora hay buen tiempo y pueden ir a la playa, y hacer más actividades”.*

El 6 de agosto, un total

“Son niños de alma muy bella, buenos de sonrisa sincera y abrazo fiel, contentos de tenerlos de nuevo acá” dice Marcela Venegas, la coordinadora de Inside Chile, la agencia que trae los estudiantes de intercambio del Estado de Pernambuco, Brasil.

de 7 niñas y niños, llegaron a integrarse a las familias anfitrionas. EL 12 de diciembre de este año en curso, volverán a sus hogares *“con muchas cosas positivas, y el cariño de todo la*

gente bonita, que nos recibe con los brazos abiertos en Llay Llay” indica Mateus, el joven oriundo de la ciudad de Recife, de quien la ‘mamá en Chile’ es Marta Cáceres Pavés. Ella explica



Autoridades y familias anfitrionas, dieron la bienvenida a los nuevos estudiantes de intercambio del Estado de Pernambuco, Brasil, que se incorporan a la vida de la ciudad.

“que es nuestra segunda vez como familias anfitrionas, a mí me tocaron niños con unos valores morales, con unos principios, que es de felicitar a las familias de origen, porque son niños

muy respetuosos, muy fraternales y muy cariñosos”.

Los estudiantes en este momento viven un proceso de adaptación e incorporación a la vida escolar y de la ciudad, luego viene el pro-

ceso de aprender acerca de la cultura, las raíces llayllaínas. Al final deberán elaborar un informe con el cual concluirán su enseñanza media en su país.

Marianela Quevedo

José Manuel Sánchez tiene 24 años y trabaja en empresa conservera: Sanfelipeño anhela convertirse y representar a la comuna en el Mister Gay Chile

Dejando atrás los prejuicios y tabúes sobre su sexualidad, aunque lucha contra la discriminación social, **José Manuel Sánchez Díaz** está dando el todo por el todo para convertirse en uno de los participantes del certamen Mister Gay Chile 2017, pretendiendo hacer historia como el hasta ahora único representante de la comuna de San Felipe que se encuentra en periodo de votación popular en el ciberespacio

junto a otros participantes del resto del país.

Este joven de tan sólo 24 años de edad, nacido el 18 de abril de 1992 bajo el signo Aries, demuestra con total espontaneidad y una personalidad deslumbrante, querer abrirse paso en este certamen nacional que va más allá de los cánones de belleza y simpatía masculina, sino ahondar en el contexto de alcanzar una sociedad más inclusiva que respete

El candidato actualmente se encuentra en periodo de votación popular en las redes sociales entre varios postulantes del concurso que elegirá al hombre más guapo del país a principios del 2017.

los derechos de los homosexuales.

José Manuel por medio de esta entrevista concedida a **Diario El Trabajo**, revela detalles de su vida y de sus metas en un plano más íntimo para darse a conocer en relación al concurso. Este acongaño actualmente soltero, amante de la fotografía y de los fideos con salsa, trabaja como operador de producción en la Conservera Pentzke de San Felipe alrededor de un año.

Egresado de Administración de Empresas en el Liceo Roberto Humeres Oyaneder, el postulante profundiza el difícil momento que debió enfrentar al revelar su sexualidad en el seno familiar, situación que actualmente ha ido maduran-

do, sosteniendo con orgullo no acomplejarlo ni hacerlo ser diferente del resto.

Su ambición se proyecta en convertirse en modelo publicitario, decidiendo enviar sus retratos a la producción del concurso que elige al gay más guapo de Chile desde sus inicios en el año 2009, quedando oficialmente como uno de los candidatos del grupo 3: *"Cuando vi mis fotos en la página del concurso, dije 'guau', me impresionó mucho"*, dice José Manuel.

- ¿Qué te motivó a participar en este concurso?

- "Principalmente porque me gusta mucho la fotografía, la imagen y ese tipo de cosas, pero todos tenemos derecho a dar una opinión, yo quiero ser parte de esa opinión con respecto a la competencia, si se puede dar a conocer lo que es realmente vivir esta experiencia y la homosexualidad. Siento que tengo mucho potencial en el tema de imagen y personalidad".

- ¿Tiene el apoyo de su familia?

- "Después de todo, mi mamá me apoya y está orgullosa de mis logros, de ser hu-



José Manuel produce sus propias fotografías con su cámara profesional, posando para ser uno de los candidatos al certamen Mister Gay Chile 2017.



El sanfelipeño además aspira en convertirse en modelo publicitario.

milde y trabajador. Mis amigos dicen que soy la persona exacta porque si en el concurso tiene que ganar alguien, éste debe ser alguien humilde y que no

mire al resto en menos, yo sé de dónde vengo y no porque me esté yendo bien me tengo que olvidar de eso".

- ¿Es el único representante de San Felipe?

- "Sí, me motiva bastante representar a San Felipe porque me conoce mucha gente, entonces sé que voy a tener el apoyo de todos. Si no llego a ganar el concurso, espero obtener una semilla de todo esto, como un desarrollo de una experiencia que si tengo la oportunidad más adelante de explotar, voy a seguir por conseguirlo en la publicidad fotográfica".

Las votaciones del público se pueden hacer a través del Fan Page Mister Gay Chile en Facebook e Instagram, además en la cuenta personal de José Manuel tanto en Facebook como en @photography_jose en Instagram.

Pablo Salinas Saldías

AVISO: Por extravío quedan nulos cheques N° 5244 y desde N° 5246 al 5270, Cta. Cte. N° 007401344327 del Banco Santander, Sucursal San Felipe.

El participante de 24 años de edad actualmente trabaja como operador de producción en la Conservera Pentzke de San Felipe. A través de una entrevista a **Diario El Trabajo** reveló parte de su intimidad y sus ganas de participar en este concurso.



CARNES DE PRIMERA PARA SU FAMILIA

LO MEJOR PARA SU MESA

PARA CARNES...KAR !!

AVISO

La Comunidad de Aguas Canal El Pueblo cita a Reunión General Extraordinaria el día **lunes 29 de agosto** de 2016 a las 18:30 primera citación y a las 19:00 segunda citación en el Centro Comunitario ubicado en Camus N° 278.

Tabla

- * Lectura Acta Anterior.
- * Cuenta del Presidente.
- * Cuenta Tesorería.
- * Pronunciamiento cambio de acciones de Aguas.
- * Suspensión de Derechos por no pago.
- * Varios.

La Directiva

REMATE

Juzgado de Letras y Familia de San Carlos, en causa Rol C-11.474-1999, caratulado "Godoy Díaz, Amado con Palavecino Rivera, Hipólito y Otros", en materia de Juicio de Reivindicación, se ha decretado en resolución de fecha 04 de agosto de 2016, remate del bien, para el día 05 de septiembre de 2016, a las 11:00 horas, en este Tribunal. Propiedad a Subastar Lote Siete resultante de la subdivisión de un inmueble de mayor extensión denominado "PORSIÓN B", del predio "El Parronal", ubicado en calle Brasil de la comuna de Putaendo, con superficie de 6.398 metros cuadrados, inscrito a foja 73 vuelta N° 46 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Putaendo, año 2008, con los siguientes deslindes: AL NORTE: en 88,10 metros con José Santos Villanueva; AL SUR: en 72 metros con doña Etelvina Gacitúa Flores; AL ORIENTE: en 72 metros con Sucesión Erasmo Calderón y AL PONIENTE: en 73 metros con Lote N°6. Mínimo de posturas \$6.661.995. Los interesados deberán presentar una caución del 10% del mínimo. Mediante vale vista del Banco Estado o boleta de consignación a nombre del Juzgado. Más antecedente en el Tribunal.

td trabajo deportivo

por Jorge Vega Osés

Unión San Felipe frente al siempre difícil Cobreloa buscará su recuperación

Dos equipos con ambiciones que, al estar llamados a ser protagonistas del torneo se encuentran obligados a ganar, a lo que se agrega como condimento extra el bajo valor de las entradas, hace que el juego de pasado mañana entre Unión San Felipe y Cobreloa en el estadio Municipal tenga ribetes de imperdible, ya que tanto aconcagiinos como mineros no tienen margen para el error.

Para los sanfelipeños es vital recuperarse de la derrota sufrida la fecha pasada para poder volver a reen-

La agenda obliga a los sanfelipeños a ganar sí o sí a los de la segunda región.

gancharse en los puestos de avanzada, más todavía si la próxima fecha quedará libre y posteriormente, deberá ir hasta Arica para enfrentar a San Marcos, es decir el panorama aparece muy complejo.

Después de caer ante el colista es muy previsible que el técnico Christian Lovrinevich introduzca algunas modificaciones en la alineación del Uní, que en Copiapó se vio confun-

dido y con pocas respuestas futbolísticas ante un rival solo discreto, cosa muy distinta a los 'zorros del desierto' que cuentan con uno de los mejores planteles de la categoría, con hombres experimentados que pueden hacer la diferencia, como por ejemplo son Arturo Sanhueza y José Luis Jiménez.

Las modificaciones deberían producirse en la zona de volantes, principalmen-



Frente a Cobreloa el Uní deberá dejar los tres puntos en casa para no ceder terreno en la parte alta de la tabla.

te en la dupla de 'corte' que es la que le da equilibrio al equipo tanto en la salida como en la defensa, por eso es probable que Federico Marcucci, vuelva a tener como compañero a Juan Jeraldino, mientras que según lo visto en Copiapó, es posible que entre Juan Córdova, Paolo Jopia y Félix Cortes, surja el extremo derecho, además que es aparece como una opción real que Alfio Lorenzo sea una opción desde el comienzo ya que dejó una grata impre-

sión en la tercera región.

Respecto al encuentro de este domingo, el técnico del Uní, declaró. «Nos ponemos como prioridad sumar en todos los partidos, a veces hay circunstancias en que el rival juega a gran nivel, trataremos de protagonizar desde todo el punto de vista, desde el juego físico, la fase ofensiva y defensiva y en todas ellas intentar imponernos al rival»

PROGRAMACIÓN

FECHA 4

Sábado 20 de agosto

16:00 horas, Unión La Calera – Iberia

19:00 horas, La Serena – Magallanes

20:00 horas, Rangers – Copiapó

Domingo 21 de agosto

15:30 horas, Ñublense – Puerto Montt

15:30 horas, Unión San Felipe – Cobreloa

16:00 horas, Valdivia – Santiago Morning

17:00 horas, San Marcos – Coquimbo Unido



Aquí está tu equipo

Dos equipos de mucha tradición del fútbol aficionado de Putaendo serán los protagonistas de esta sección que de vez en vez se toma las páginas deportivas de **Diario El Trabajo**.

Las series de honor o primera, como les gusta que se les llame, del Riverton y Deportivo Brasil, fueron captadas por el lente certero y preciso de la cámara de nuestro colaborador Roberto Valdivia, quien fiel a su estilo trabajólico llegó hasta la histórica comuna aconcagiina para captar a estos equipos que en la actualidad despliegan sus mejores esfuerzos para hacer campañas que dejen bien representados a sus instituciones.



Natali Rosas una vez más será mundial

Tan buena fue la impresión que meses atrás dejó en el XK Race en Argentina, que el equipo trasandino del cual fue parte en esa carrera, se la jugará con todo para poder contar una vez más dentro de sus filas con Natali Rosas; esta vez en una fecha del Circuito Mundial en Australia, durante el mes de noviembre próximo.

La atleta santamariana está viviendo un momento feliz, ya que siente que todo su esfuerzo y sacrificio comienza a rendir frutos a nivel internacional, porque por primera vez desde que incursiona a nivel planetario, un team le ofrece costear todo, desde los pasajes aéreos, alojamiento y alimentación, cosa que significa un progreso gigantesco en su carrera. «Fue una gran sorpresa debido a que



La deportista oriunda de Santa María irá a Australia con todos los gastos pagados.

no nos conocemos mucho, pero apostaron por mí y por lo mismo es que estoy entrenando muy fuerte; quiero aprovechar cada carrera previa para poder responder a la confianza que han depositado en mí», afirmó Natali.

En la prueba de Oceanía estarán presente los mejores equipos del orbe y Natali, junto a los hermanos

Nicolás y Lucas Vallejos, además de 'laly' González darán todo para estar dentro de los mejores y así comenzar a consolidar una carrera internacional que parece no tener techo. «Iremos de igual a igual, será una fecha del Mundial para seguir aprendiendo y disfrutar lo que más me gusta, como siempre lo hago», explicó Natali.

A nivel de cadetes el clásico de Aconcagua tendrá aroma a revancha

Con un Trasandino que ya ha crecido lo suficiente como para convertirse en un rival de respeto, este domingo en San Felipe y Los Andes, en el marco de la tercera fecha de la fase zonal del torneo de Clausura del Fútbol Joven de Chile, se vivirá una nueva edición del 'Clásico del Aconcagua'.

Esta vez los partidos, prometen ser más parejos que en temporadas anteriores, situación que hace que panorama sea muy atractiva a raíz que los canteranos

del Uní Uní deberán mejorar mucho para poder mantener la paternidad sobre los andinos, que precisamente ante su rival histórico buscaran dar otro paso en su crecimiento.

De todos los duelos, sin lugar a dudas el que concitará mayor atención será el que en el Complejo Deportivo de Parrasía bajo sostendrán las escuadras U19 del Uní y el Tra, debido a que los sanfelipeños tratarán se tomarse revancha de la histórica derrota sufrida el semestre pasado.

PROGRAMACIÓN

FECHA 3º, DOMINGO 21 DE AGOSTO

Estadio Regional de Los Andes

12:00 horas, U16: Trasandino – Unión San Felipe

14:00 horas, U15: Trasandino – Unión San Felipe

Complejo Deportivo USF

10:30 horas, U19: Unión San Felipe – Trasandino

12:45 horas, U17: Unión San Felipe – Trasandino



Este sábado en San Felipe y Los Andes los canteranos de Unión San Felipe y Trasandino animarán una nueva versión del clásico del Aconcagua.

Pedro Aguirre Cerda quiere seguir invicto en la Liga Vecinal

Con la idea de detenerlo, para acortar distancia en la tabla de posiciones, Villa Los Álamos enfrentará este domingo a Pedro Aguirre Cerda, el exclusivo líder del Torneo de Clausura de la Liga Vecinal.

Por ahora son cuatro los puntos que separan al puntero de sus perseguidores más cercanos (Barcelona, Tsunami), una distancia que perfectamente podría verse reducida si es que pasado mañana Los Álamos hace tropezar a PAC.

La séptima jornada del torneo que se juega en la cancha Parrasía, será abierta a las nueve de la mañana con treinta minutos, con el cotejo entre Villa Argelia y Resto del Mundo, mientras que Hernán Pérez Quijanes y Unión Esperanza, tendrán la misión de bajar el telón

cuando el reloj indique las seis de la tarde.

Hasta ahora PAC suma 16 unidades, seguido por Barcelona y Tsunami con 12, más atrás aparecen Aconcagua con 11 y Villa Los Álamos con 10.

PROGRAMACIÓN DOMINGO 21 DE AGOSTO:



Victor Araya 'Petineli' es colaborador de El Trabajo Deportivo en la Liga Vecinal.

Villa Argelia – Resto del Mundo; Andacollo – Los Amigos; Santos – Barcelona; Tsunami – Unión Esfuerzo; Aconcagua – Carlos Barrera; Villa Los Álamos – Pedro Aguirre Cerda; Hernán Pérez Quijanes -Unión Esperanza.

PROGRAMACIÓN LIDESAF, SÁBADO 20 DE AGOSTO:

Torneo Joven

Cancha Prat: Galácticos – América; Transportes Hereme – Fanatikos; BCD – Manchester.

Cancha El tambo: Tahai – Casanet; Prensa – Magisterio.

Torneo Senior:

Complejo Cesar: 20 de Octubre – Deportivo GI; Los del Valle – Grupo Futbolistas; Derby 2000 – Bancarios; 3º de Línea – Casanet;



Aconcagua está en una expectante posición en el Clausura de la Liga Vecinal.

Magisterio – Estrella Verde.

PROGRAMACIÓN FECHA 10º TORNEO ASOCIACIÓN DE

FÚTBOL AMATEUR DE SAN FELIPE

Domingo 21 de agosto

Juventud Antoniana – Prat; Ulises Vera – Mario

Inostroza; Pentzke – Manuel Rodríguez; Unión Delicias – La Troya; Unión Sargento Aldea – Libertad; Independiente – Alianza.

Los Halcones tendrán un fin de semana con agenda completa

El sábado, el equipo de honor por el torneo Arusa

(Asociación de Rugby de Santiago) y el conjunto B,

en el campeonato Varc (Valparaíso), en distintos esce-

narios asumirá duros desafíos para seguir posicionando al club Los Halcones de Calle Larga dentro de lo más selecto del rugby regional y nacional.

El equipo A de los aconcagüinos, se enfrentará como forastero a PWCC a

partir de las tres de la tarde, en un duelo de suma trascendencia y que quieren ganar para así mejorar la sexta posición que está ocupando en la tabla de posiciones.

El turno del conjunto B de Los Halcones, será a la una de la tarde con treinta

minutos y en dicho pleito los andinos buscaran dejar en el pasado la derrota sufrida ante Los Toros, en lo que fue su última presentación en el evento que reúne a varios equipos del deporte de la ovalada en la Región de Valparaíso.



Los dos equipos de Los Halcones verán acción este sábado en el marco de los torneos Arusa y Valparaíso.



OS7 incautó 1.600 dosis a conocido administrador de restorán:

Lo detienen en medio de una transacción de cocaína en Putaendo

Bajo un intenso operativo policial a cargo del OS7 de Carabineros la tarde de este miércoles, se logró la detención del administrador del Restorán 'La Rosa Chilena' de Putaendo, acusado de tráfico de cocaína tras ser sorprendido en medio de una transacción de este alucinógeno movilizándolo en su vehículo.

Carabineros informó a **Diario El Trabajo** que la

La droga avaluada en ocho millones de pesos, fue incautada por Carabineros la tarde del miércoles, tras un intenso operativo policial. El detenido conocido como 'El Toselli' enfrentó los cargos de la Fiscalía por tráfico de drogas.

sección especializada de drogas, investigaba al imputado conocido como 'El Toselli' quien mantiene el local comercial en Putaendo, el cual utilizaría como fa-

chada para comercializar éstas sustancias, de acuerdo a los antecedentes previamente reunidos que movilizaron a los uniformados hasta esa localidad para detener al investigado.

Fue así, que durante las diligencias policiales, el imputado se movilizó en su vehículo marca Citroen para realizar una transacción de tres envoltorios de cocaína, instancia en que fue interceptado por la policía por este ilícito. El OS7 al revisar al interior del móvil, encontró una bolsa de nylon que

contenía cocaína a granel por lo cual fue detenido.

Asimismo el operativo policial continuó, luego que desde la vivienda del detenido en la población Santa Rita de Putaendo, Carabineros incautó otra cantidad de la misma droga que arrojó un total de 323 gramos de cocaína, además del vehículo utilizado por el sujeto para comercializar la sustancia.

Pos instrucción de la Fiscalía el imputado individualizado con las iniciales D.A.S.M. de 39 años de edad, sin antecedentes policiales, fue derivado la mañana de ayer jueves hasta el Tribunal Mixto de Putaendo, para ser formalizado por el delito de tráfico de drogas, quedando a disposición del Ministerio Público de



El imputado fue derivado hasta tribunales para enfrentar cargos por tráfico de drogas.

San Felipe para la investigación del caso.

Por su parte, el departamento de OS7 de Carabineros, expresó que la droga incautada podía ser dosifi-

cada hasta 1600 unidades de las cuales se podrían obtener ganancias que bordearían los ocho millones de pesos.

Pablo Salinas Saldías



Un total de 1.600 dosis de cocaína pura incautó el OS7 de Carabineros, en un procedimiento policial que culminó con la detención de un sujeto.

Robó cartera a una mujer en pleno centro de San Felipe: Lanza que recibió paliza tras detención ciudadana fue sentenciado a pena de firma

El 30 de noviembre del 2014 cerca de las 22:00 horas, **Segundo Hernán Ortizaga Hevia** de 36 años de edad, recibió una dura paliza por un grupo de ciudadanos luego de haber cometido en forma violenta el robo de la cartera de una mujer que se desplazaba por

calle Prat de San Felipe.

Este sujeto, movilizado en una bicicleta escapó con la especie, sin embargo un vecino de la población Pedro Aguirre Cerda, logró retener al antisocial para tomar justicia por sus propias manos y ser entregado a Carabineros, que lo arrestó

Tribunal lo condenó a 541 días con pena remitida de firmas en Gendarmería, tras ser culpable del delito de robo por sorpresa a una mujer de 40 años de edad, ocasión en que fue golpeado por vecinos del sector.

luego de ser sindicado por la víctima como el autor del robo de su cartera minutos antes, empujando a la mujer al suelo para apoderarse de sus pertenencias, resultando lesionada.

Estos hechos, que fueron llevados a juicio por la Fiscalía, generaron convicción a la terna de jueces del Tribunal Oral en Lo Penal de San Felipe, que lo sentenció a una pena de 541 días de presidio menor. Pese a no mantener condenas anteriores, el acusado fue beneficiado a una pena sustitutiva en libertad quedando sujeto a

las condiciones que impone Gendarmería, es decir firmas durante un año.

Así lo confirmó a **Diario El Trabajo**, el Fiscal del Ministerio Público de San Felipe, Rodrigo Zapata Cuellar "Fue condenado a 541 días de presidio menor en su grado medio, como el imputado no tenía condenas anteriores se le concedió la pena sustitutiva de remisión condicional básicamente en manos de Gendarmería durante un año, es decir firmas, una pena en libertad".

Pablo Salinas Saldías



Un grupo de vecinos de la población Pedro Aguirre Cerda propinó una paliza al delincuente mientras esperaban a Carabineros que lo detuvo. (Foto Referencial).



Dé solidez a su marca

Radio Carnaval

Hágase socio de marcas sólidas

radio CONTEMPORANEA

CARLOS CONDELL

731 SAN FELIPE

TELÉFONO / FAX:

34-2514238

WWW.RADIOCARNAVALCL

Artesano sorprende a muchos con sus originales artesanías:

Conozca el perro-martillo y conejos de piedra de don Juan González



CONEJO DE PIEDRA.- Juan González mostró ayer jueves algunas de sus creaciones a Diario El Trabajo, hechas en piedra y metal.

Ayer jueves las cámaras de **Diario El Trabajo** encontraron en la feria de artesanos que está instalada en nuestra Plaza de Armas y que termina este 22 de agosto a un minero de amplia trayectoria; quien perforó las más duras montañas de nuestro país durante casi 30 años de su vida, y a quien hoy presentamos pero en calidad de artesano en fierro y herraduras. Se trata de don **Juan González Ponce**, quien desde hace tres años debió redireccionar su vida para seguir adelante.

Juan es vecino de Curimón; tiene dos hijos y nos comentó que «durante 29 años de mi vida me dediqué a la minería, desde El Salvador hasta Rancagua, en todas esas regiones me tocó trabajar, con eso pude sacar adelante a mis hijos. Bueno, como en todo, el trabajo de minero no siempre es de manera fija, pueden haber uno o tres meses sin pega, y eso fue lo que me pasó, en una de esas semanas sin trabajo, me caí de una bicicleta y me dañé seriamente el tobillo, lo que me dejó fuera del sec-

tor minero, pues varios nervios del pie se me dañaron», dijo el artesano.

- **¿Cómo llegaste entonces a enrumbar por la artesanía?**

- «Pues ya sin trabajo, se me ocurrió buscar en Internet, como tanta gente que busca información, encontré muchas figuras hechas en metal, estructuras hechas en herraduras, eso me llamó la atención y postulé a un Fosis en hace dos años, y me dieron una solidadora, ya con eso pude iniciar mi taller, aquí en mi casa».

- **¿Qué clase de adornos y creaciones fabricas?**

- «Fabrico portamaseteros; cabezas de caballo con herraduras; animales como hormigas y abejas gigantes en metal y piedra, por decirte algunos».

Diario El Trabajo tomó fotos de las hormigas, el perro-martillo y otras originales figuras de metal que elabora don Juan.

Roberto González Short
rgonzalez@eltrabajo.cl



SINGULAR ARTESANO.- Las cámaras de Diario El Trabajo pillaron ayer jueves a don Juan González vendiendo sus bellos trabajos artesanales en la Plaza de Armas.



EL 'PERRO-MARTILLO'.- Este singular perrito llama bastante la atención, pues se trata de un perro-martillo, una raza muy extraña de perros metálicos que han descubierto.

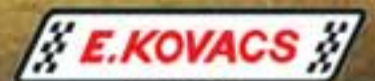
LA NUEVA CARA DE LA FUERZA



La nueva y rediseñada familia de la camioneta más resistente del camino. El motor V8 más eficiente de su categoría, con la reconocida suspensión off-road Z71 con amortiguadores Rancho ahora con nueva caja de 8 velocidades. Lo último en tecnología, sistema MyLink compatible con Apple CarPlay, cargador inalámbrico para smartphones y mucho más.

ALL NEW CHEVROLET SILVERADO

FIND NEW ROADS



Desde 1933



ABIERTO DE LUNES A SÁBADO:
SAN FELIPE: Av. Bernardo O'Higgins 62
ABIERTO DE LUNES A DOMINGO:
LOS ANDES: Espacio Urbano los Andes, Local 126 y 128

www.chevroletkovacs.cl
600-8996600

CHEVROLET